



**Международная конвенция
о защите прав всех трудящихся-
мигрантов и членов их семей**

Distr.: General
22 July 2019
Russian
Original: English

**Совещание государств-участников
Международной конвенции о защите прав всех
трудящихся-мигрантов и членов их семей
Девятое совещание**

Краткий отчет о 9-м заседании,
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в понедельник, 10 июня 2019 года, в 10 ч 00 мин

Временный Председатель: г-н Мохибер (представитель Генерального секретаря)

Председатель: г-н Денкташ (Турция)

Содержание

- Открытие Совещания представителем Генерального секретаря
- Избрание Председателя
- Утверждение повестки дня
- Выборы других должностных лиц Совещания
- Выборы семи членов Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей
- Заккрытие Совещания

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Они должны направляться в кратчайшие возможные сроки на имя начальника Секции управления документооборотом (dms@un.org).

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>)



Заседание объявляется открытым в 10 ч 10 мин

Открытие Совещания представителем Генерального секретаря

1. **Временный председатель**, выступая от имени Генерального секретаря, заявляет, что он признателен государствам-участникам за их приверженность делу осуществления Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, и выражает признательность тем государствам-участникам, которые проголосовали за Глобальный договор о безопасной, упорядоченной и легальной миграции в Генеральной Ассамблее в декабре 2018 года. Эти документы, которые опираются как на принципы, так и на соответствующую практику, представляют собой наиболее всеобъемлющую рамочную основу для политики и действий в области миграции.

2. Глобальный договор, первое из согласованных на межправительственной основе соглашений, подготовленных под эгидой Организации Объединенных Наций, которое охватывает все аспекты международной миграции, предоставляет возможность для улучшения регулирования миграции; решения проблем, связанных с современной миграцией; укрепления вклада мигрантов и миграции в устойчивое развитие; а также расширения международного сотрудничества. Комитет по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, совместно с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), другими структурами Организации Объединенных Наций, правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций и гражданским обществом, неустанно выступал за принятие глобального договора, учитывающего гендерные аспекты и интересы ребенка и твердо опирающегося на международные рамки в области прав человека. На Межправительственной конференции для принятия глобального договора о безопасной, упорядоченной и легальной миграции, состоявшейся в Марракеше в декабре 2018 года, когда отмечалась семидесятая годовщина Всеобщей декларации прав человека, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека высоко оценило Глобальный договор как проявление важнейшей глобальной приверженности делу уважения человеческого достоинства и соблюдения прав человека, свидетельствующее о важности многостороннего сотрудничества в целях преодоления изоляционизма и презрения к другим, а также поощрения уважения прав человека всех мигрантов, особенно в период, когда некоторые используют мигрантов в качестве козлов отпущения в политических целях.

3. Вынужденная миграция зачастую возникает в результате насилия, угнетения, социальной и экономической изоляции, нищеты, отсутствия доступа к базовым услугам, неравенства возможностей и других форм дискриминации. В частности, глобальные миграционные потоки отражают возникновение насилия в отношении женщин и девочек в качестве одной из транснациональных проблем в области прав человека. Почти половину из 258 миллионов мигрантов в мире составляют женщины и около 50 миллионов — дети. Несмотря на то, что женщины и дети мигрируют для того, чтобы найти работу, избежать насилия и лишений, воссоединиться со своими семьями или добиваться лучшего будущего, они часто подвергаются таким нарушениям прав человека, как торговля людьми и другие формы эксплуатации. В принятом в 2017 году совместном замечании общего порядка Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Комитета по правам ребенка, которое касается общих принципов, связанных с правами человека детей в контексте международной миграции, содержатся руководящие принципы и рекомендации о том, как рассматривать такие нарушения.

4. Комитет по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей призывает, в том числе в своих заключительных замечаниях, государства-участники к осуществлению Глобального договора при полном соблюдении Конвенции. На своей тридцатой сессии Комитет создал рабочую группу, в центре внимания которой стоят вопросы взаимодополняемости Конвенции и Глобального договора и которая в рамках своей деятельности будет проводить перекрестное прочтение этих документов, возможно, с целью разработки замечания общего порядка. УВКПЧ стремится оказывать поддержку всем государствам-членам в осуществлении этих усилий, в том числе с помощью Сети Организации Объединенных Наций по вопросам миграции.

5. Происходит накопление потенциала для увеличения числа государств — участников Конвенции. Действительно, после восьмого Совещания государств-участников Конвенцию ратифицировали Бенин, Гамбия и Гвинея-Бисау, в результате чего общее число государств-участников достигло 54. Кроме того, Эквадор заявил, в соответствии со статьями 76 и 77 Конвенции, что он признает компетенцию Комитета получать и рассматривать межгосударственные сообщения и сообщения, представляемые отдельными лицами или от их имени, которые касаются предполагаемых нарушений Конвенции; а Гвинея-Бисау объявила, в соответствии со статьей 76 Конвенции, что она признает компетенцию

Комитета получать и рассматривать межгосударственные сообщения, касающиеся таких нарушений. Однако для вступления в силу процедуры рассмотрения индивидуальных сообщений по-прежнему требуются пять заявлений, а для вступления в силу процедуры рассмотрения межгосударственных сообщений по-прежнему требуются шесть заявлений. Кроме того, необходимо делать больше для привлечения принимающих государств, помогая им осознать потенциальную роль Конвенции в решении проблемы недопонимания между направляющими государствами, государствами транзита и принимающими государствами.

6. Самыми значительными задачами, стоящими перед Комитетом, остаются ограниченное число государств — участников Конвенции и неработоспособность процедур рассмотрения межгосударственных и индивидуальных сообщений. УВКПЧ продолжало оказывать содействие ратификации Конвенции, поддерживая связь с государствами, в частности государствами, подписавшими Конвенцию, в Центральном учреждениях и в столицах; организуя участие членов Комитета в региональных и двусторонних совещаниях и практикумах и оказывая содействие в этих вопросах; поддерживая связь с гражданским обществом; а также осуществляя последующее взаимодействие с государствами-участниками и отделениями на местах в соответствии с рекомендациями, вынесенными в ходе универсального периодического обзора.

7. Учитывая финансовое положение Организации, некоторые сессии договорных органов по правам человека Организации Объединенных Наций, которые планировалось провести во второй половине 2019 года, возможно, придется отложить или отменить, если в установленные сроки не будут выделены необходимые ресурсы. 25-процентное сокращение бюджетных ассигнований на поездки экспертов высокого уровня, а также проблемы с денежной наличностью, с которыми сталкивается Организация Объединенных Наций, могут отрицательно сказаться на работе договорных органов и, соответственно, на тех, чьи права им поручено защищать. Государствам-членам следует использовать результаты анализа системы договорных органов, который планируется провести в 2020 году для обеспечения наличия у договорных органов потенциала и ресурсов, необходимых для выполнения их мандатов. Поскольку договоры являются основой правозащитной системы, ослабление системы договорных органов может привести к подрыву всей архитектуры соблюдения прав человека. Бюджетная ситуация Организации представляет собой беспрецедентную угрозу

для этой системы в глобальном контексте, для которого характерно ослабление защиты прав человека.

8. После восьмого Совещания государств-участников Комитет рассмотрел 12 докладов государств-участников, приняв в каждом случае заключительные замечания и рекомендации, нацеленные на эффективное осуществление Конвенции на национальном уровне. Комитет также утвердил шесть перечней вопросов на основе представленных ему докладов и девять перечней вопросов до представления докладов в соответствии с упрощенной процедурой отчетности. Кроме того, он внес изменения в свои правила процедуры и свел их в единый документ.

9. На своей двадцать девятой сессии Комитет провел встречу с представителями 32 государств-членов, в том числе с государствами-участниками и государствами, которые еще не являются участниками Конвенции, а также другими заинтересованными сторонами. В ходе совещания участникам был представлен обзор состояния ратификации Конвенции и представления отчетности в соответствии с ней; итогов совещания председателей договорных органов по правам человека, состоявшегося в июне 2018 года; замечаний общего порядка, представленных Комитетом; сотрудничества между Комитетом и его партнерами; а также инициатив, предпринятых Комитетом в целях поощрения ратификации Конвенции и содействия Глобальному договору.

10. На своей тридцатой сессии Комитет принял стратегию коммуникации, предусматривающую осуществление в государствах-участниках и государствах-членах, которые еще не ратифицировали Конвенцию или не присоединились к ней, инициатив по обмену информацией и ведению информационно-просветительской работы в целях поощрения ратификации. Эти инициативы будут ориентированы в первую очередь на государственные органы, политические партии, профсоюзы, Организацию Объединенных Наций и другие международные и региональные организации, организации гражданского общества, научные круги, средства массовой информации и широкую общественность. Члены Комитета приняли участие в работе международных форумов, конференций и совещаний, таких как Глобальный форум по миграции и развитию и Межправительственная конференция для принятия глобального договора о безопасной, упорядоченной и легальной миграции. Комитет продолжал также взаимодействовать с соответствующими специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, международными и региональными органами, национальными правозащитными учреждениями и организациями гражданского общества. Кроме

того, он принял участие в информационно-пропагандистской деятельности, включая проведение научных мероприятий, и опубликовал пресс-релизы по вопросам прав человека мигрантов и членов их семей, зачастую совместно с председателями других договорных органов и мандатариев специальных процедур Совета по правам человека.

11. Комитет разрабатывает замечание общего порядка по вопросу о правах мигрантов на свободу личности и свободу от произвольного содержания под стражей, а после своей тридцать первой сессии проведет неофициальное совещание в Баку, Азербайджан, по приглашению правительства этой страны. Это совещание, которое будет включать дискуссии на высоком уровне с участием представителей правительства Азербайджана, дипломатического сообщества, организаций и подразделений системы Организации Объединенных Наций, национальных учреждений и неправительственных организаций, обеспечит возможность подумать над вопросами содействия осуществлению и ратификации Конвенции, в том числе путем анализа региональных тенденций в этой области.

12. Выдвижение кандидатур и избрание членов договорных органов имеет исключительно важное значение для обеспечения экспертной базы и эффективности работы каждого договорного органа, а также для репутации всей системы. По этой причине государствам-участникам следует принять тщательно рассмотренные национальные стратегии и процессы, касающиеся выдвижения экспертов, на основе открытого и транспарентного процесса отбора из числа лиц, которые обладают подтвержденной компетенцией в соответствующей области и готовы принять на себя полный объем обязанностей, связанных с полномочиями члена договорного органа. Помимо этого, всем государствам-участникам должны быть отведены открытые общественные места для представления своих потенциальных кандидатов в члены договорных органов. Кроме того, необходимо избегать выдвижения кандидатур или избрания кандидатов в периоды, когда они занимают государственные или какие-либо другие должности, которые могут обусловить давление на них, породить конфликты интересов или привести к реальному или предполагаемому отсутствию независимости. Чтобы обеспечить обновление и разнообразие членского состава договорных органов, полномочия экспертов следует, как правило, ограничивать максимум двумя сроками, не нанося ущерба мандатам нынешних членов этих органов.

Избрание Председателя

13. **Г-жа Эдвардс** (Гайана) выдвигает кандидатуру г-на Денкташа (Турция) на должность Председателя Совещания. Его кандидатура была одобрена Группой западноевропейских и других государств.

14. *Г-н Денкташ (Турция) избирается Председателем путем аккламации.*

15. *Г-н Денкташ (Турция) занимает место Председателя.*

Утверждение повестки дня (CMW/SP/18)

16. *Повестка дня утверждается.*

17. **Председатель** обращает внимание на правила 2 и 3 правил процедуры (CMW/SP/3). Правило 2 гласит, что полномочия представителей и фамилии членов делегаций представляются Генеральному секретарю не позднее чем за неделю до назначенной даты открытия Совещания и что такие полномочия должны предоставляться главой государства или правительства или министром иностранных дел. В своей вербальной ноте от 6 мая 2019 года Генеральный секретарь предложил государствам-участникам обеспечить свое представительство на Совещании и направить ему полномочия своих представителей. Согласно правилу 2, Генеральный секретарь должен сообщить Совещанию о полномочиях представителей. Поскольку Генеральный секретарь еще не получил надлежащих сведений о полномочиях от некоторых из представленных на Совещании государств-участников, Председатель предлагает в соответствии с правилом 3 разрешить представителям этих государств-участников временно участвовать в работе Совещания и настоятельно призывает их представить свои полномочия как можно скорее.

18. *Решение принимается.*

Выборы других должностных лиц Совещания

19. *Г-н Мохаммед Туфик-ур-Рахман (Бангладеш) избирается заместителем Председателя путем аккламации.*

Выборы семи членов Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (CMW/SP/19 и CMW/SP/19/Add.1)

20. **Председатель** предлагает государствам-участникам избрать в соответствии со статьей 72 Конвенции семь членов Комитета для замены тех членов, срок полномочий которых истекает 31 декабря 2019 года. Список из восьми кандидатов, кандидатуры которых были представлены до 31 марта

2019 года — срока, установленного Генеральным секретарем в соответствии с процедурой, изложенной в статье 72 Конвенции — а также их биографические данные были приведены в документе [CMW/SP/19](#). Список, включающий двух дополнительных кандидатов, кандидатуры которых были представлены после этого срока, а также их биографические данные были приведены в документе [CMW/SP/19/Add.1](#). Он предлагает считать всех 10 кандидатов имеющими право на избрание в состав Комитета.

21. *Решение принимается.*

22. *По приглашению Председателя обязанности счетчиков голосов выполняют г-жа Мехдиева (Азербайджан), г-н Бахтийорзода (Таджикистан), г-жа Сисвовалуйо (Индонезия) и г-н Гнекко Даса (Колумбия).*

23. *Проводится тайное голосование.*

<i>Число поданных бюллетеней:</i>	53
<i>Число бюллетеней, признанных действительными:</i>	53
<i>Число участвовавших в голосовании:</i>	53
<i>Требуемое большинство голосов:</i>	27
<i>Число полученных голосов:</i>	
Г-н Шареф (Марокко)	46
Г-н Суалем (Алжир)	43
Г-н Гарсия Саенс (Гватемала)	39
Г-н Унвер (Турция)	39
Г-н Корсо Соса (Мексика)	37
Г-н Бабакар (Мавритания)	33
Г-жа Пусси (Буркина-Фасо)	31
Г-н Каррион Мена (Эквадор)	26
Г-н Бустаманте Ллоса (Перу)	25
Г-н Сандоваль Гочес (Сальвадор)	14

24. *Получив требуемое большинство голосов, г-н Шареф (Марокко), г-н Суалем (Алжир), г-н Гарсия Саенс (Гватемала), г-н Унвер (Турция), г-н Корсо Соса (Мексика), г-н Бабакар (Мавритания) и г-жа Пусси (Буркина-Фасо) избираются членами Комитета на четырехлетний срок, начинающийся 1 января 2020 года.*

Заккрытие Совещания

25. **Председатель** объявляет девятое Совещание государств — участников Конвенции закрытым.

Заседание закрывается в 11 ч 25 мин